

„BUDOWANIE MOSTÓW MIĘDZY TWÓRCZYMI MIASTAMI”

UMOWA O STRATEGICZNEJ WSPÓLPRACY KULTURALNEJ

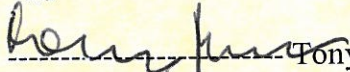
Miasta: Gdańsk, Newcastle i Gateshead uzgadniają, iż utworzą Strategiczne Partnerstwo Kulturalne. Rozwiniemy współpracę kulturalną poprzez wymianę doświadczeń w zakresie polityki oraz praktyki kulturalnej oraz poprzez stworzenie szerokiego wachlarza wspólnych projektów kulturalnych. Takie długoterminowe partnerstwo pomoże w „budowaniu mostów” pomiędzy twórczymi miastami z korzyścią dla obu miast.

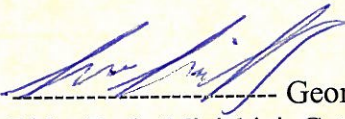
10-punktowy plan

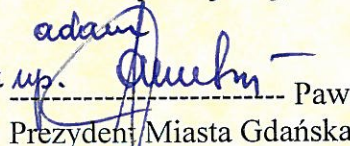
Miasta będą:

1. rozwijać zrównoważone partnerstwo poprzez uzgadniany dorocznie plan działania zawierający konkretne cele,
2. wspólnie szukać dodatkowych źródeł finansowania na wspieranie współpracy, np. poprzez fundusze Unii Europejskiej,
3. promować możliwości tzw. lifelong learning (nauki przez całe życie) oraz zachęcać instytucje edukacyjne do udziału w rozwijaniu partnerstwa,
4. wspierać lepsze zrozumienie różnych języków europejskich,
5. promować możliwości udziału młodych ludzi i organizacji młodzieżowych we wspólnych projektach,
6. ułatwiać wspólną pracę osób jak i instytucji we wszystkich obszarach kultury,
7. popierać współpracę gospodarczą oraz handlową, w szczególności jeśli chodzi o przemysł twórczy,
8. popularyzować turystykę między miastami poprzez promocję możliwości turystycznych i kulturalnych,
9. angażować media w promocję miast oraz ich wspólnych projektów,
10. wykorzystywać nawzajem swoje doświadczenia aby pomagać sobie w planowaniu i przeprowadzaniu głównych narodowych i międzynarodowych wydarzeń kulturalnych. (Jeśli miasta Newcastle/Gateshead zostaną wybrane Kulturalną Stolicą Europy 2008, zaproszą swoje miasta partnerskie do udziału w planowaniu oraz wdrażaniu programu na rok 2008).

Sygnatariusze


----- Tony Flynn,
Lider Rady Miejskiej, Newcastle


----- George Gill
Lider Rady Miejskiej, Gateshead


z up. ----- Paweł Adamowicz
Prezydent Miasta Gdańska

data ----- 15 września 2001

Umowa podpisana została w Newcastle/Gateshead w dniu 15 września 2001, w dwóch egzemplarzach, jednym w języku angielskim oraz jednym w języku polskim.